



**Erik Martin Dilan**  
Miembro de la Asamblea  
Distrito 54

Estimados amigos:

A través de todo el año la gente me comenta lo conveniente que les resulta el Calendario de Estacionamiento de la Ciudad de Nueva York.

Muchas personas dicen que tener las reglas de estacionamiento a mano les ahorra tiempo, dinero y el dolor de cabeza de que le remolquen su vehículo. Obedecer estas reglas facilita la limpieza de las calles y reduce la congestión de tránsito.

Aquí está su Calendario de Estacionamiento de la Ciudad de Nueva York para el año 2016. El mismo lista los días del año en que se suspenden algunas de las reglas de estacionamiento en los cinco condados.

Asegúrense de leer todos los letreros cuidadosamente. Guíen con precaución, recuerden abrocharse el cinturón y por favor déjenme saber si les puedo ayudar con cualquier otro asunto.

Atentamente,

366 Cornelia Street  
Brooklyn, NY 11237  
718-386-4576  
dilane@assembly.state.ny.us

Actualizado en 12/15



Asambleísta  
**Erik Martin Dilan**  
**Calendario de Estacionamiento 2016**



Asambleísta  
**Erik Martin Dilan**

**Ciudad de Nueva York**  
**Calendario de Estacionamiento 2016**

# 2016 New York City Parking Calendar

Compliments of Assembly Member  
Erik Martin Dilan

<b>January 1</b> Friday	<b>New Year's Day* – 2016</b> Major Legal Holiday Rules in Effect	<b>June 12-13</b> Sunday-Monday	<b>Shavuot – 1st Day and 2nd Day</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>November 11</b> Friday	<b>Veterans Day</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended
<b>January 18</b> Monday	<b>Martin Luther King Jr.'s Birthday</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>July 4</b> Monday	<b>Independence Day*</b> Major Legal Holiday Rules in Effect	<b>November 24</b> Thursday	<b>Thanksgiving*</b> Major Legal Holiday Rules in Effect
<b>February 8</b> Monday	<b>Asian Lunar New Year</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>July 5-7</b> Tuesday-Thursday	<b>Eid al-Fitr</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>December 8</b> Thursday	<b>Immaculate Conception</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended
<b>February 10</b> Wednesday	<b>Ash Wednesday</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>August 15</b> Monday	<b>Feast of the Assumption</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>December 25-26</b> Sunday-Monday	<b>Christmas Day*</b> Major Legal Holiday Rules in Effect
<b>February 12</b> Friday	<b>Abraham Lincoln's Birthday</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>September 5</b> Monday	<b>Labor Day*</b> Major Legal Holiday Rules in Effect		
<b>February 15</b> Monday	<b>Washington's Birthday (Presidents Day)</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>September 12-14</b> Monday-Wednesday	<b>Eid al-Adha</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>March 24</b> Thursday	<b>Holy Thursday</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>October 3-4</b> Monday-Tuesday	<b>Rosh Hashanah</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>March 24</b> Thursday	<b>Purim</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>October 10</b> Monday	<b>Columbus Day</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>March 25</b> Friday	<b>Good Friday</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>October 12</b> Wednesday	<b>Yom Kippur</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>April 23-24</b> Saturday-Sunday	<b>Passover – 1st Day and 2nd Day</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>October 17-18</b> Monday-Tuesday	<b>Succoth – 1st Day and 2nd Day</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>April 28</b> Thursday	<b>Holy Thursday (Orthodox)</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>October 24</b> Monday	<b>Shemini Atzereth</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>April 29</b> Friday	<b>Good Friday (Orthodox)</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>October 25</b> Tuesday	<b>Simchas Torah</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>April 29-30</b> Friday-Saturday	<b>Passover – 7th Day and 8th Day</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>October 30</b> Sunday	<b>Diwali</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>May 5</b> Thursday	<b>Solemnity of the Ascension</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended	<b>November 1</b> Tuesday	<b>All Saints Day</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		
<b>May 30</b> Monday	<b>Memorial Day*</b> Major Legal Holiday Rules in Effect	<b>November 8</b> Tuesday	<b>Election Day</b> Alternate Side Parking Regulations Suspended		

## Alternate Side Parking or ASP (Street Cleaning Rules):

Most Alternate Side Parking signs are clearly marked with the "P" symbol with the broom through it. Some signs are the traditional 3-hour ones, but others can vary considerably. Some metered parking zones have Alternate Side Parking rules. When Alternate Side Parking is suspended for a holiday or other reason, the parking meters remain in effect.

**\*Major Legal Holiday Rules:** The city suspends ASP rules on the legal and religious holidays listed in this brochure. No Stopping, No Standing and No Parking regulations are also suspended, except where those regulations are normally in effect seven days a week (for example: "No Standing Anytime"). Parking meter regulations are also suspended. On all other holidays, only street cleaning rules are suspended.

**Email Alerts and Twitter:** Sign up at [www.nyc.gov/html/dot/html/contact/email\\_signup.shtml](http://www.nyc.gov/html/dot/html/contact/email_signup.shtml) or follow @NYCASP on Twitter.

**Parking tickets:** Parking tickets may be paid online at [www1.nyc.gov](http://www1.nyc.gov) or they may be paid by mail or in person. Parking tickets can no longer be paid by phone, but if you need phone assistance call 311.

Alternate Side Parking regulations may be suspended from time to time because of snow emergencies, inclement weather conditions or other emergencies. Visit [www.nyc.gov/dot/parkingrules](http://www.nyc.gov/dot/parkingrules) or dial 311 for further information or log on to [www1.nyc.gov/311](http://www1.nyc.gov/311). TTY deaf or hearing-impaired, dial 212-504-4115.

**Reminder:**  
**Parking meters are not in effect Sundays.**

# Ciudad de Nueva York - Calendario de Estacionamiento 2016

Cortesía del Asambleísta  
**Erik Martin Dilan**

<b>1<sup>ro</sup> de enero</b> viernes	<b>Día de Año Nuevo* – 2016</b> Aplican reglas de días feriados principales	<b>12-13 de junio</b> domingo-lunes	<b>Shavuot – 1<sup>er</sup> y 2<sup>do</sup> Día</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>11 de nov.</b> viernes	<b>Día del Veterano</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos
<b>18 de enero</b> lunes	<b>Natalicio de Martin Luther King, Jr.</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>4 de julio</b> lunes	<b>Día de la Independencia*</b> Aplican reglas de días feriados principales	<b>24 de nov.</b> jueves	<b>Día de Acción de Gracias*</b> Aplican reglas de días feriados principales
<b>8 de febrero</b> lunes	<b>Nuevo Año Lunar Asiático</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>5-7 de julio</b> martes-jueves	<b>Eid al-Fitr</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>8 de dic.</b> jueves	<b>Inmaculada Concepción</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos
<b>10 de febrero</b> miércoles	<b>Miércoles de Ceniza</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>15 de agosto</b> lunes	<b>Asunción de la Virgen Sagrada</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>25-26 de dic.</b> domingo-lunes	<b>Día de Navidad*</b> Aplican reglas de días feriados principales
<b>12 de febrero</b> viernes	<b>Natalicio de Abraham Lincoln</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>5 de sept.</b> lunes	<b>Día del Trabajo*</b> Aplican reglas de días feriados principales		
<b>15 de febrero</b> lunes	<b>Natalicio de Washington (Día de los Presidentes)</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>12-14 de sept.</b> lunes-miércoles	<b>Eid al-Adha</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>24 de marzo</b> jueves	<b>Jueves Santo</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>3-4 de octubre</b> lunes-martes	<b>Rosh Hashanah</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>24 de marzo</b> jueves	<b>Purim</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>10 de octubre</b> lunes	<b>Descubrimiento de América</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>25 de marzo</b> viernes	<b>Viernes Santo</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>12 de octubre</b> miércoles	<b>Yom Kippur</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>23-24 de abril</b> sábado - domingo	<b>Passover – 1<sup>er</sup> y 2<sup>do</sup> Día</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>17-18 de octubre</b> lunes-martes	<b>Succoth – 1<sup>er</sup> y 2<sup>do</sup> Día</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>28 de abril</b> jueves	<b>Jueves Santo (Ortodoxo)</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>24 de octubre</b> lunes	<b>Shemini Atzereth</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>29 de abril</b> viernes	<b>Viernes Santo (Ortodoxo)</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>25 de octubre</b> martes	<b>Simchas Torah</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>29-30 de abril</b> viernes-sábado	<b>Passover – 7<sup>mo</sup> y 8<sup>vo</sup> Día</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>30 de octubre</b> domingo	<b>Diwali</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>5 de mayo</b> jueves	<b>Solemnidad de la Ascensión</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos	<b>1<sup>ro</sup> de nov.</b> martes	<b>Día de Todos los Santos</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		
<b>30 de mayo</b> lunes	<b>Día de la Recordación*</b> Aplican reglas de días feriados principales	<b>8 de nov.</b> martes	<b>Día de Elecciones</b> Se suspenden reglas de estacionamiento en lados alternos		

## Estacionamiento en Lados Alternos o ASP

**(Reglas para la Limpieza de las Calles).** La mayoría de los rótulos de estacionamiento en los lados alternos de las calles están claramente marcados con el símbolo "P" atravesado por un escobillón. Algunos rótulos son los tradicionales de tres horas, pero otros pueden variar considerablemente. Algunas zonas de parquímetros siguen las reglas de estacionamiento en lados alternos. Cuando se suspende el estacionamiento en lados alternos durante los días feriados o por alguna otra razón, el estacionamiento en los parquímetros permanece en efecto.

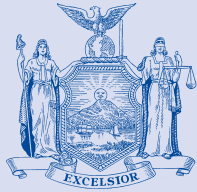
**\*Reglas para días feriados principales.** La ciudad suspende las reglas de ASP durante los días feriados federales y religiosos listados en este calendario. Las reglas que no permiten parar, detener y estacionar también son suspendidas, excepto en aquellas áreas donde estas reglas normalmente están en efecto los siete días de la semana (p. ej.: "No Standing Anytime"). Las reglas de parquímetros también son suspendidas. En cualquier otro día festivo, solamente las reglas de limpieza son suspendidas.

**Alertas electrónicas y Twitter:** Inscríbanse en el sitio Web: [www.nyc.gov/html/dot/html/contact/email\\_signup.shtml](http://www.nyc.gov/html/dot/html/contact/email_signup.shtml) o sigan a @NYCASP en Twitter.

**Multas de estacionamiento:** Las multas de estacionamiento se pueden pagar en el sitio Web: [www1.nyc.gov](http://www1.nyc.gov), por correo o en persona. Las multas de estacionamiento ya no se pueden pagar por teléfono, pero si necesitan ayuda telefónica, llamen al 311.

Las reglas de estacionamiento en lados alternos pueden ser suspendidas de vez en cuando por emergencias de nieve, inclemencias del tiempo u otras emergencias. Visiten [www.nyc.gov/dot/parkingrules](http://www.nyc.gov/dot/parkingrules) o marquen el 311 para más detalles o visiten [www.1.nyc.gov/311](http://www.1.nyc.gov/311). Las personas sordas o con discapacidades auditivas con sistemas TTY pueden llamar al 212-504-4115.

**Recordatorio: Los parquímetros no están en efecto los domingos.**



**Erik Martin Dilan**  
Member of Assembly  
54<sup>th</sup> District

Dear Neighbor,

Throughout the year people stop me on the street to tell me how helpful they find the New York City Parking Calendar.

Most people say having the parking regulations handy saves them time, money and the headache of having their car towed. Obeying parking regulations also helps with street cleaning and reduces traffic congestion.

Here is your 2016 New York City Parking Calendar. It lists the days of the year that certain parking regulations are suspended throughout the five boroughs.

Be sure to read all parking signs carefully. Drive safely, remember to buckle up and please let me know if I can be of help in any other matter.

Sincerely,

366 Cornelia Street  
Brooklyn, NY 11237  
718-386-4576  
dilane@assembly.state.ny.us

Updated 12/15



Assembly Member  
**Erik Martin Dilan**

**2016 Parking Calendar**



Assembly Member  
**Erik Martin Dilan**

**2016  
New York City  
Parking Calendar**